



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 7 listopada 2023 r.  
(OR. en)

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2023/0233 (NLE)

---

---

14010/23  
ADD 4

COEST 549  
POLCOM 231

#### **AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY**

---

Dotyczy: Projekt DECYZJI RADY STOWARZYSZENIA UE-UKRAINA w sprawie przyznania wzajemnego dostępu do rynku na dostawy dla władz państwowych, regionalnych i lokalnych oraz podmiotów prawa publicznego zgodnie z załącznikiem XXI-A do rozdziału 8 Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony

---

**ADDENDUM IV**

PROJEKT

**DECYZJA nr .../2023  
RADY STOWARZYSZENIA UE-UKRAINA**

**z dnia ...**

**w sprawie przyznania wzajemnego dostępu do rynku na dostawy  
dla władz państwowych, regionalnych i lokalnych oraz podmiotów prawa publicznego  
zgodnie z załącznikiem XXI-A do rozdziału 8 Układu o stowarzyszeniu między  
Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej  
oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony,  
a Ukrainą, z drugiej strony**

RADA STOWARZYSZENIA,

uwzględniając Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony<sup>1</sup>, w szczególności jego art. 153, 463 i 475 ust. 5,

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 161 z 29.5.2014, s. 3.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony (zwany dalej „Układem”), został podpisany w dniu 27 czerwca 2014 r. i wszedł w życie dnia 1 września 2017 r.
- (2) W preambule do Układu uznaje się zobowiązanie Ukrainy do stopniowego zbliżenia prawodawstwa Ukrainy z prawodawstwem Unii zgodnie z postanowieniami Układu i do skutecznej jego realizacji oraz przyczynianie się w ten sposób do stopniowej integracji gospodarczej i pogłębienia stowarzyszenia politycznego Ukrainy z Unią.
- (3) Zgodnie z art. 154 Układu strony Układu postanawiają, że będą stopniowo i równocześnie dążyć do skutecznego i wzajemnego otwarcia swoich rynków w obszarze zamówień publicznych.
- (4) Zgodnie z art. 153 ust. 1 i 2 Układu Ukraina ma zapewniać stopniowe dążenie do zgodności swojego istniejącego i przyszłego prawodawstwa w zakresie zamówień publicznych z dorobkiem prawnym Unii w tej dziedzinie. Zbliżenie przepisów ma się odbywać w kilku etapach, zgodnie z harmonogramem zawartym w załączniku XXI-A (Orientacyjny harmonogram reform instytucjonalnych, zbliżenia prawodawstwa i przyznania dostępu do rynku) do rozdziału 8 Układu (zwany dalej „załącznikiem XXI-A”).

- (5) Zgodnie z art. 153 ust. 2 Układu wdrożenie każdego z etapów określonych w załączniku XXI-A ma być oceniane przez Komitet Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu. Ocena ta może prowadzić do pozytywnej oceny wdrożenia danego etapu w drodze decyzji Komitetu. Taka pozytywna ocena ma być powiązana z wzajemnym przyznaniem dostępu do rynku zgodnie z załącznikiem XXI-A.
- (6) Zgodnie z decyzją nr .../2023 Komitetu Stowarzyszenia UE-Ukraina w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu z dnia ... Komitet ten wydał pozytywną ocenę wdrożenia przez Ukrainę etapu 2 określonego w załączniku XXI-A.
- (7) Zgodnie z art. 475 ust. 5 Układu Rada Stowarzyszenia, w ramach uprawnień przyznanych jej na mocy art. 463 Układu, powinna wyrazić zgodę na dalsze wzajemne otwarcie rynku w związku z tą pozytywną oceną.
- (8) Jak określono w załączniku XXI-A, to otwarcie rynku dotyczy zamówień publicznych na dostawę dla władz państwowych, regionalnych i lokalnych oraz podmiotów prawa publicznego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### *Artykuł 1*

Niniejszym przyznaje się wzajemny dostęp do rynku Ukrainie, w odniesieniu do zamówień publicznych na dostawy dla władz państwowych, regionalnych i lokalnych oraz podmiotów prawa publicznego w Unii Europejskiej, oraz Unii Europejskiej, w odniesieniu do zamówień publicznych na dostawy dla ukraińskich władz państwowych, regionalnych i lokalnych oraz podmiotów prawa publicznego, jak określono w załączniku XXI-A.

### *Artykuł 2*

Niniejszą decyzję przyjęto w językach: angielskim, bułgarskim, chorwackim, czeskim, duńskim, estońskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, irlandzkim, litewskim, łotewskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, słowackim, słoweńskim, szwedzkim, rumuńskim, węgierskim, włoskim i ukraińskim, przy czym każdy z tych tekstów jest jednakowo autentyczny.

### *Artykuł 3*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady Stowarzyszenia*

*Przewodniczący*

*Sekretarze*